

## ▲▲本報廣告

本報為加屬致公堂總機關前為我大漢人民除束縛今為  
大漢人民謀幸福固我大漢人民先視為快者也茲除禮拜日  
停派外埠發行呈本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬  
各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年英金七元正半  
四元三月二元一月七毫五中國及外國今減為同價以期傳  
播共和主義無論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托公  
店代收定必陸續付上如蒙賜閱請將西文住址惠來

中華民國五年四月初四日

# 大漢報 TAI HON KONG Bo LTD.

THE CHINESE TIMES  
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT  
443-445 CARRALL STREET  
VANCOUVER, B. C.  
ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER  
Phone Seymour 7092 (TUESDAY APRIL 4th, 1916) P. O. Box 260  
VOLUME 2 No. 24 (號四升第卷二第紙聞新)  
\$ 7.00 PER YEAR  
喊線詩磨七〇九二(式拜禮)號十六百二箱信報本

## ◎◎本報通告

啟者本報向例告白費及報費有分四季繳交者有逐月繳交者今則四月已屆春季已滿仰諸君按期惠清以資挹注况近因紙料物價騰貴電費浩繁在在均需現銀希為諒察單到統祈從速找銷幸甚

司理部披露

### 從根基上做起

(阿牛)

事無大小。欲求其穩固耐久。不可不從根基上做起。建  
屋者。不先填實地基。打好牆脚。慎選木材。則所建  
屋。初非不華美可觀。且省工本。然住之未久。遂有  
傾覆之危。坐臥不寧。提心吊胆。用以此蔭我者。不知  
何時。即所以福我也。至是而始悔當初之省工本。胡亂  
將就。不從根基上做起。蓋已晚也。然欲去其患。別無  
他法。惟有下決心。重新拆卸。除去舊料。另換新材料。  
地基牆腳。無不使之鞏固。為一勞永逸之謀而已。

群衆之有國家。猶個人之有房屋。苟房屋而宏敞堅固。  
則可以蔽風雨。避寒暑。防盜賊。雖遇天災地變。而安  
穩如故。群衆之於國家亦然。國家治強。則可以禦敵國  
。却外患。舉國之人。無不受其保護。其義一也。房屋  
何以能鞏固。是在從根基上做起。國家何以能治強。亦  
在從根基上做起。

辛亥革命。我國拆去舊屋。改造新屋之時也。苟此時國  
人皆信上述之理。舉國一致。平地基。打牆腳。選材務去。  
不惜多求木料。多揮血汗。從萬難之中。以求安身之所。  
則四年以來。非但輪奂之觀。絲毫無改。且將樹榮花放。  
庭院生春。子孫孫孫。以生以聚。計不及此。苟且偷  
安。謂國家大事。可以僥倖。謂朽木廢材。不至爲崇  
外觀精緻。內部糊塗。嬉笑其中。時聞棟梁傾折之奇響。  
○至今日。禍更亟矣。苟不能及今下大決心。重新拆  
卸。除去舊料。另換新材料。地基牆腳。皆使穩固。則崩  
壞之患。來不旋踵。覆巢之下。難求完卵也必矣。  
夫所謂別無他法。所謂惟有如何。皆萬不得已。不能  
不出於此之一舉。之謂也。苟尚有他。焉。容易迅速於此者。  
則何苦將已成之屋。又從而拆毀。然千思萬思。倘欲  
求生。非此不可。偷不如此。便難求生。此建豎護國。軍  
旗諸豪傑。所以冒萬死。排萬難。忍萬種痛苦。當朽木爲  
崇。房屋崩壞之日。而以一身當之。以救出多數弟兄姊妹。  
於將遭壓斃之中也。雖然。一身之力有限。衆志始可成城。  
同胞當知此時。何時。風雨雷霆。布滿空際。豺狼虎豹  
○塞於道途。今次拆造房屋。澈底成功。則一勞永逸。

本報現鑄活版。電模印就。魚溫所用。便易之記。工紙格及日記  
本簿。并通行各式信箋。發售價甚相宜。隨時可以應便購用。  
字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

●●現印就各件發售開列

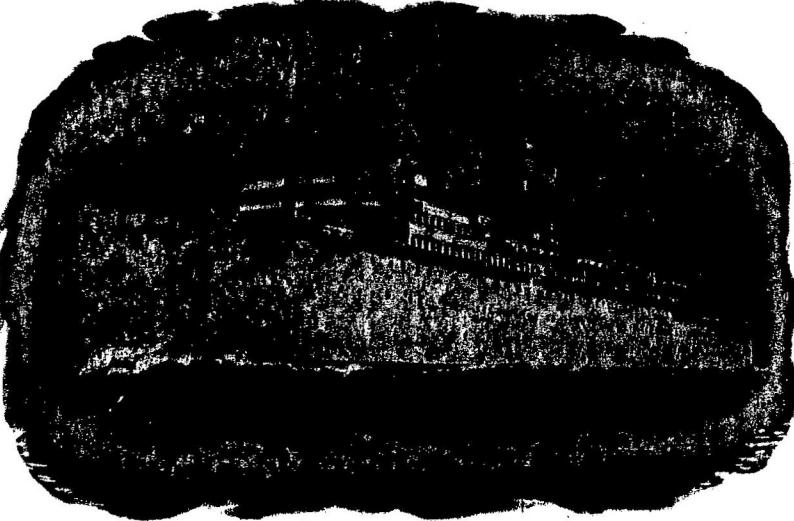
夏歷歲次丙辰參月初三日

十七日 到香港 之新船

最近由域埠啓行

不不

亞輪公司



●滿 提 高 參月式拾壹号  
●日本皇后 五月四号  
●俄國皇后 四月式拾八号

客東務亞 總司理 司徒施啓

●滿 提 高 五月參拾号  
●亞洲皇后 五月四号

地圖波理司總務司  
H. W. Brodie  
General Pass Agent,  
C. P. R.  
VANCOUVER, B. C.

周耀影相館 YUCHO CHOW STUDIO

Phone Sey. 5174  
23 Pender St. W.  
VANCOUVER, B. C.

代理四邑雜誌定購函來

本店在片打街門牌二三六號專辦上  
等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全  
各色美酒四時瓜菜各樣齊備從廉按  
價發客。兼接理香港酒單快捷無悞  
希祈留心光顧。誠謝矢慶二六六

祥興廣

Quong Hing Chong  
236 Pender St. Phone Sey 2660  
VANCOUVER, B. C.

●專辦鮮魚鷄鴨發行  
雲高華埠司理  
廣興祥啟

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。  
固聞諸君宜日手一篇者也。承印中西文件。妥當速率。  
取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板  
字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

工簿并通行各式信箋。發售價甚相宜。隨時可以應便購用。

本報現鑄活版。電模印就。魚溫所用。便易之記。工紙格及日記

本簿。并通行各式信箋。發售價甚相宜。隨時可以應便購用。

字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

●●現印就各件發售開列

夏歷歲次丙辰參月初三日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。

固聞諸君宜日手一篇者也。承印中西文件。妥當速率。

取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板

字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

本報現鑄活版。電模印就。魚溫所用。便易之記。工紙格及日記

本簿。并通行各式信箋。發售價甚相宜。隨時可以應便購用。

字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

●●現印就各件發售開列

夏歷歲次丙辰參月初三日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素為海內外所推許。

固聞諸君宜日手一篇者也。承印中西文件。妥當速率。

取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板

字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

本報現鑄活版。電模印就。魚溫所用。便易之記。工紙格及日記

本簿。并通行各式信箋。發售價甚相宜。隨時可以應便購用。

字印。花邊。種種新式物料。請為留心光顧。

●●現印就各件發售開列

人不容有吾輩再造之餘地矣。

總之事無大小，欲求其穩固耐久，不可不從根基上做起。不然悔無及，得雲南快信，知起義諸君皆主張從根基一做起。不希望絲毫微倖，此真所謂立端根本大計也。此全國人所當一致努力者也，做為廣其義如此。

## 敦克遭飛船之害二名 ▲ 法京巴黎同日電云

昨日德國西伯連飛船，襲攻敦克，擲下炸彈死平民二名。敦克乃法國堅固之炮壘所在地也。

啟者如各埠祥里有底未便來往者，可將本人之症候列明，止用何藥，借由同人，設法保護當地之居民。并通牒於德國。不得再攻沙羅匿加。如再攻則與攻希臘無異。首相今告協商，要求速將軍隊退離沙羅匿加。

## 希臘首相之要求協商

▲英京倫敦同日電云。

德人自述其襲攻英倫之有效。▲德京柏林同日電云。官場公報，我西伯連飛船十二艘，禮拜六晚再攻英倫東方。爲時一点三十分鐘，擲下炸彈於士湖之南，爆其製造廠、鐵廠，反美杜士林新打連數處之儲藏所，均能奏效。敵雖以大炮射擊，終可安然而回。

## 法軍自認失利

▲法京巴黎同日電云。德軍用大兵以攻窩教，并連至大炮極多。已近法兵戰線，所有步隊休息甚久。昨日連戰數場，法兵不利，敵兵一萬五千名前進。戰線長一英里有半，在杜望炮台及城士之間，敵人遂小山谷後始被法兵阻止。

## 法軍戰報

▲英京倫敦同日電云。官場公報，昨晚在德國飛船襲教之活動，接英特聯電稱，西歐戰線之德軍，面第一面，即英軍，第三面，即窩教之間，第一面有三十四師團第二面，即英軍，其餘戰線，列於法境者，軍力亦極薄耳。

## 西歐戰線之德軍

▲英京倫敦同日電云。本京太晤士報，接窩教軍事訪員電稱，西歐戰線之德軍，分作兩面，即英軍，第一面，即窩教之間，第一面有三十四師團第二面，即英軍，其餘戰線，列於法境者，軍力亦極薄耳。

## 俄軍戰報

▲俄京彼得主列同日電云。官場公報，昨夜英軍之東，敵軍攻杜望及城士兩地，我軍有效，占優勢。

## 德欲復仇

▲英京倫敦同日電云。本京太晤士報，接窩教軍事訪員電稱，西伯連伯爵，爲德皇召至馬消利士會議，所關繫甚大。參謀部大臣汪科見賢亦與大約謀以飛機攻英，因前者英飛機襲攻晒地方，今欲復仇未定。

## 土軍大勝

▲德京柏林同日電云。土國陸軍部公報，俄國運船載有軍士並軍需品物，於二十一號，爲國土潛航艇擊沈。該船排水萬一千噸，（土俄戰況）又未素破添微亞戰地，英軍忽被我軍擊退，死傷甚重。（土英戰況）

## 英人遭飛船之害二十一名

▲英京倫敦同日電云。官場公報，禮拜日，德國西伯連飛船，襲攻蘇格蘭死者，男子七名，童子二名，共十名，傷者男子五名，婦女二名，童子四名，共十一名。

## 俄軍戰報

▲俄京彼得主列同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

## 法軍公報

▲法京巴黎同日電云。陸軍部公報，昨夜苗士之西，敵軍大炮猛攻夏葛及伊尼士兩處，但無步隊於哥力樹林，昨日敵軍攻我陣地，增廣戰線約二公里，遂達我大炮攻之，敵人死傷極重，德飛機一具落於我戰線，繼進。

## 德軍戰報

▲德京柏林同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

## 俄軍戰報

▲俄京彼得主列同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

## 法軍公報

▲法京巴黎同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

## 德軍戰報

▲德京柏林同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

## 俄軍戰報

▲俄京彼得主列同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

## 法軍公報

▲法京巴黎同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

## 德軍戰報

▲德京柏林同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

## 俄軍戰報

▲俄京彼得主列同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

## 法軍公報

▲法京巴黎同日電云。官場公報，那華思克帶我軍，攻柯忌之南，敵軍攻我陣地，爲我大炮擊潰，死傷極重。

啟者如各埠祥里有底未便來往者，可將本人之症候列明，止用何藥，借由同人，設法保護當地之居民。并通牒於德國。不得再攻沙羅匿加。如再攻則與攻希臘無異。首相今告協商，要求速將軍隊退離沙羅匿加。

## 西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

▲英京倫敦同日電云。

啟者弟前在唐山謀學，爲業難免，身患疾病，不得別故，病走上海，就醫於中華人民，幸得良醫，服藥數月，病除。

## 信箱號數

▲英京倫敦同日電云。

啟者弟前在唐山謀學，爲業難免，身患疾病，不得別故，病走上海，就醫於中華人民，幸得良醫，服藥數月，病除。

## 醫中聖手藥到回春

▲英京倫敦同日電云。

啟者弟前在唐山謀學，爲業難免，身患疾病，不得別故，病走上海，就醫於中華人民，幸得良醫，服藥數月，病除。

## 妙藥神奇

▲英京倫敦同日電云。

啟者弟前在唐山謀學，爲業難免，身患疾病，不得別故，病走上海，就醫於中華人民，幸得良醫，服藥數月，病除。

## 靈丹續命

▲英京倫敦同日電云。

啟者弟前在唐山謀學，爲業難免，身患疾病，不得別故，病走上海，就醫於中華人民，幸得良醫，服藥數月，病除。

## 慈頤良醫

▲英京倫敦同日電云。

啟者弟前在唐山謀學，爲業難免，身患疾病，不得別故，病走上海，就醫於中華人民，幸得良醫，服藥數月，病除。

## 良醫良藥

▲英京倫敦同日電云。

啟者弟前在唐山謀學，爲業難免，身患疾病，不得別故，病走上海，就醫於中華人民，幸得良醫，服藥數月，病除。

## 再生之機

▲英京倫敦同日電云。

啟者弟前在唐山謀學，爲業難免，身患疾病，不得別故，病走上海，就醫於中華人民，幸得良醫，服藥數月，病除。

## 神平技安濟世良醫

▲英京倫敦同日電云。

啟者弟前在唐山謀學，爲業難免，身患疾病，不得別故，病走上海，就醫於中華人民，幸得良醫，服藥數月，病除。

是以將症原由，并先付尺脉十元，求他批症發藥，蒙訂症脈來路透電稱，沙羅匿加代議士，要求希臘首相，設法保護當地之居民，并通牒於德國。不得再攻沙羅匿加。如再攻則與希臘無異。首相今告協商，要求速將軍隊退離沙羅匿加。

## 布軍藥局之爆發

沙羅匿加同日電云。布軍火藥局爆發，軍士死者三十名，傷者一百五十名。

## 希臘首相之要求協商

▲英京倫敦同日電云。

德人自述其襲攻英倫之有效。▲德京柏林同日電云。官場公報，我西伯連飛船十二艘，禮拜六晚再攻英倫東方。爲時一点三十分鐘，擲下炸彈於士湖之南，爆其製造廠、鐵廠，反美杜士林新打連數處之儲藏所，均能奏效。敵雖以大炮射擊，終可安然而回。

## 德人自認失利

▲法京巴黎同日電云。德軍用大兵以攻窩教，并連至大炮極多。已近法兵戰線，所有步隊休息甚久。昨日連戰數場，法兵不利，敵兵一萬五千名前進。戰線長一英里有半，在杜望炮台及城士之間，敵人遂小山谷後始被法兵阻止。

## 法軍自認失利

▲法京巴黎同日電云。德軍用大兵以攻窩教，并連至大炮極多。已近法兵戰線，所有步隊休息甚久。昨日連戰數場，法兵不利，敵兵一萬五千名前進。戰線長一英里有半，在杜望炮台及城士之間，敵人遂小山谷後始被法兵阻止。

## 法軍戰報

▲法京巴黎同日電云。德軍用大兵以攻窩教，并連至大炮極多。已近法兵戰線，所有步隊休息甚久。昨日連戰數場，法兵不利，敵兵一萬五千名前進。戰線長一英里有半，在杜望炮台及城士之間，敵人遂小山谷後始被法兵阻止。

## 德軍戰報

▲法京巴黎同日電云。德軍用大兵以攻窩教，并連至大炮極多。已近法兵戰線，所有步隊休息甚久。昨日連戰數場，法兵不利，敵兵一萬五千名前進。戰線長一英里有半，在杜望炮台及城士之間，敵人遂小山谷後始被法兵阻止。

**意軍戰報** ▲意京羅馬同日電云。官場公報。禮拜五

日亞士的高原。兩軍大炮活動。連宣高原。禮拜六晚。我軍達敵軍陣地。俘敵三十二名。并軍需品。木炮座二座。伊森沙戰線。禮拜六晚。兩軍大炮活動。我軍最近占領之晒土地位。敵軍回攻。為我擊退。

附近亞羅李倉。敵飛機為我炮擊落。俘軍官二名。

●緊要新聞●

●死矣馬繼增

上海電稱。昨廿八日。東方通信社接長沙來電云。第六師長馬繼增於廿六日死亡。政府旅長周文炳代理師長馬師長之死因。據稱係中風症云。

●湘蜀戰訊誌畧  
上海電稱。昨廿八日。東方通信社接長沙來電云。第六師長馬繼增於廿六日死亡。政府旅長周文炳代理師長馬師長之死因。據稱係中風症云。

貳十三日急逮捕民船。分乘而向重慶。兵士毫無防寒之具。糧食彈藥。皆因雨雪着濕。兵士因寒氣過重。病者極多。

溪納方面。一拾日以來。屢有戰鬥。護國軍對之非常重視。計至二十三日止。袁軍皆敗。不能得志。貴州護國軍。一八日晨猛攻南川。袁軍初尚奮戰。繼以指揮無人。軍心擾亂。南川遂歸護國軍掌握。

貴州軍之熊其斌王小帆等軍官。率兵攻南川之菁頂馬嘴等要地。自天未明起至午後四時止。皆大激戰。二要地現為護國軍所據。

●●各國事實上之承認雲南

北京電稱。雲南鹽稅局月份及一月份之收入。歸護國軍之手者。實已八十萬元。五國銀行團。現正詰問北京。如何辦法。外人間議論。皆謂此事實上。各國已認雲南軍為交戰團體。因北京已不能負責任故。

●●武昌兵變不敢嚴辦  
上海電稱。漢口來人。謂該省南湖地方兵變後。逮捕者百餘人。當局不敢懲辦。軍民兩派開密議。其鄭重態度。為從來未有。仍電北京請示處置之法。

●●叙州軍事之電訊  
成都電云。建為及自流井方面。無新事發生。滇兵現在敘府山間。建造砲臺兩座。傷兵三百名。現臥于瀘州醫院。豫料曹昆之兵西發時。即將有大戰。綦江南四英里戰事。正在進行。載載亦助點兵作戰。

●本埠新聞●

●●差李超亦有罪

華人差李超。(譯音)前與昌隆同以竊鑽案被拘。昌隆證據確鑿。經判獄兩年。而差李超則擅呈大衛。昨日提訊。昌隆自獄中上堂作證。訊後。亦定為有罪。俟禮拜六日乃判實。

**○○○因傷致命**

華人佐林(譯音)前在貪臣瓦仔偶備作二月貳十六號。被傷入病院調治。至三月二十壹號。以畧痊出院。未幾復以傷發入院。至昨因頭腦部已壞。不能施治。且有膿汁攜於腦中。致藥石無靈。與世永別。惜哉。

●●東亞汽船之抵雲期

施丕亞公司汽船。俄羅斯皇后號。禮拜六日可自東亞至。有上等次等客共二百名。三等位客二百七拾名。

●●衛生部之月報

昨日衛生部公布。二月內。本市。生產者貳百八十八名。死者九十五名。結婚者九十四名。南雲高華。生產者五拾二名。死者十七名。結婚者八名。潘固利。生產者十四名。死者一名。結婚者貳名。列治孟。生產者二十二名。死者二名。結婚者無。本市。附近各地。生產者二十九名。死者無。結婚者一名。

●●衙案

華人十一名。為暗差星企利。拉加。拘以烟案。昨日提訊於小衛三名。罰金二十元。并衛費。否則三十日獄。七名罰十元。并衛費。否則二十日獄。釋放者一名。展期至禮拜三日提訊者二名。

加屬新聞

●●各國事實上之承認雲南

滿地可消息。本市市長馬典。昨日膺選復任。得三萬二千二百六十四票。麥富奴得票祇一萬二千四百五十四。拉般得票祇一萬五千七百四十四。馬典較麥多九十餘。較拉多一萬餘。

●●溫尼辟軍士暴動

溫尼辟消息。言當地於禮拜六晚。有暴動事發現。重傷者軍士四名。居民一名。輕微傷者二十餘名。均屬平民。蓋軍警交戰故也。

●●溫尼辟軍士暴動

滿地可消息。固蘭倉貨車。與亞地固郎拿汽車衝突。固蘭倉死司機一名。火工一名。傷司機閉機關者一名。遂起火災。當地之車站。亦焚毀過半。

●●各國新聞●

●●懸賞十萬捕捉委刺

亞路批素埠發。聞墨國架欄沙政府。擬不許入境之美軍。

奪据墨國大小市鎮。以為行軍之機關。架欄沙若真堅執此政策。則入疆追捕委刺之美軍。必無一根據地。聞委刺現在舍拉。沙土地方。捕捉委刺之賞格。達十萬元。大半數係美墨邊界之畜牧家所懸賞者。

**▲▲（求教）**

為本米侶謀銷路。發達徵作文一篇。約不過三百字。篇內容以銷土貨挽利權。

顧國體為命意。其體裁與告白相同。

甲乙酬獎不收卷資。前列式十名。由第

一名至第拾五名。概登告白一禮拜限。收送。

林仲肩先生評閱

▲獎格▼

第一名五元

第二名四元

第三名三元

第四名二元

第五名一元

每賞廣銀五枝

第十壹至第貳拾名

每賞廣銀一元

城多利埠金福源啓

▲▲▲敬告汝利慎埠僑胞

汝利慎埠前日所建華僑方便所實濟貧疾無靠者。起見然

院毫無出息。廣濟之功亦屬空談。經會集本埠同人。商討決

從此汝利慎埠東施其華僑醫院公費。票由本埠發出。公收

存為本埠醫院之用。出埠買舟東施者可不再交雲城等埠華

僑醫院公費。也經蒙加拿大華僑全体中華會館諸僕員先生

公認贊成此例。一意進行。諒各僑胞當亦表同情。以昭鑒一

此乃廣行陰功。亦積德于塵涯矣。

民國五年三月廿五號

汝利慎埠華僑醫院披露

▲▲▲外科良醫

金山流先生。真外科良醫信不謬也。昔范文正公有云。不為良

相頤為良醫。誠有益于世人。古今咸頌。弟為前日貪圖風月誤

入迷途。以致偶染花柳之症。忽變為火瘻瘻。屢治罔效。痛苦

不堪。後得金山流先生。署施大國手。不用刀割。以丸散數服。僅

一星期竟收奇效。幸得無恙。今感先生之大德。無以爲報。故謹

入迷途。以致偶染花柳之症。忽變為火瘻瘻。屢治罔效。痛苦

不堪。後得金山流先生。署施大國手。不用刀割。以丸散數服。僅

一星期竟收奇效。幸得無恙。今感先生之大德。無以爲報。故謹

入迷途。以致偶染花柳之症。忽變為火瘻瘻。屢治罔效。痛苦

不堪。後得金山流先生。署施大國手。不用刀割。以丸散數服。僅

一星期竟收奇效。幸得無恙。今感先生之大德。無以爲報。故謹

入迷途。以致偶染花柳之症。忽變為火瘻瘻。屢治罔效。痛苦

**▲▲▲林禮彬啟事**

顧國體為命意。其體裁與告白相同。不過三百字。篇內容以銷土貨挽利權。為本米侶謀銷路。發達徵作文一篇。約

太銅路最廣者。以米為大宗。商人知其然也。設米校。日本人知其然也。亦設米校。自是以後。華人商店直接向香港辦米者。傷發入院。至昨因頭腦部已壞。不能施治。且有膿汁攜於腦中。致藥石無靈。與世永別。惜哉。

若有僑胞。照顧銷米。曰名。則晝夜開工。不但可供卑詩省之需。並可數應銷路。愈廣。成本愈廉。兩俱有益。奚必利用檳榔外溢。諸公洞明。苟局振銷土貨。誠可見及。且以戰時影響。工商交困。尤不敢整斷居奇。偷蒙垂青。寄來辦單。定當從此佈。

▲▲代理處

雲高華埠同安錢局。貳埠協勝隆。

Gim Fook Yuen P.O. Box 326 Victoria B.C.

Hong On Jang P.O. Box 126 Vancouver B.C.

Hip Shing Lung P.O. Box 633 New Westminster B.C.

P.O. Box 126 Vancouver B.C.

W.H. RONALD PHONE 941

